

# ZWEI-WEGE RADIO

## Handbuch

Empfang von Notfall-Wetterkanälen/Schnellkopie eines Kanals/VOX/  
Multiband-Senden und 50-600-MHz-Empfang/Fernabschaltung/  
Wiederbelebung/TPYE-C und Aufladen über die Ladestation/200 Kanäle



This package is  
100% recyclable

## FCC-WARNUNG

### ■ FCC-Konformitätserklärungen:

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und

(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.

**Notiz:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenexposition in einer unkontrollierten Umgebung. Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn die Antenne offensichtliche Schäden aufweist.

Halten Sie diesen Sender etwa 25 mm von Ihrem Gesicht entfernt und sprechen Sie normal mit der Antenne nach oben und weg. Verwenden Sie für die Konfiguration am Körper den mitgelieferten Gürtelclip, da andere Zubehörteile die Grenzwerte möglicherweise nicht einhalten.

### **WARNUNG: DIE ÄNDERUNG DIESES GERÄTS ZUM EMPFANG VON MOBILFUNK-DIENSTSIGNALEN IST NACH FCC-BESTIMMUNGEN UND BUNDESRECHTEN VERBOTEN.**

#### ■ Lizenzinformationen

Die Nutzung unseres Radios in den USA unterliegt den Regeln und Vorschriften der FCC. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von uns genehmigt wurden, können zum Erlöschen der von der FCC gewährten Benutzererlaubnis für den Betrieb dieses Funkgeräts führen und sollten nicht vorgenommen werden. Um den FCC-Anforderungen zu entsprechen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die von einer Organisation, die den Nutzer dieser Dienste vertritt, als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen in den privaten Landmobil- und Festnetzdiensten zertifiziert ist. Der Austausch von Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht durch die FCC-Gerätezulassung für dieses Funkgerät genehmigt wurden, könnte gegen die FCC-Bestimmungen verstoßen.

**Notiz:** Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es vertrieben werden soll, unterliegt staatlichen Vorschriften und ist möglicherweise verboten.

**Wichtig:** Alle Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts führen.

Ihr Funkgerät ist für die Übertragung eines regulierten Signals auf einer zugewiesenen Frequenz eingerichtet. Es verstößt gegen das Gesetz, die Einstellungen im Radio so zu ändern oder anzupassen, dass diese Beschränkungen überschritten werden. Sämtliche Anpassungen an Ihrem Radio müssen von qualifizierten Technikern vorgenommen werden.

## CE-WARNUNG:

Verwenden Sie das Funkgerät in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 0 und 40 °C, andernfalls kann es zu Schäden an Ihrem Funkgerät kommen. Es kann unter 2000 m betrieben werden.

Hiermit erklären wir, dass das Funkgerät vom Typ Funkgerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Bei diesem Gerät wurden Kopf-SAR und Körper-SAR mit dem Gerät durchgeführt, das in den Positionen gemäß EN62209-2:2010 konfiguriert war, und die SAR mit der Vorderseite nach oben wurde mit dem Gerät 25 mm vom Phantom entfernt durchgeführt, und die Körper-SAR wurde mit dem Gerät 0 mm vom Gerät entfernt durchgeführt vom Phantom. Die Körper-SAR wurde auch mit und ohne angebrachtem Headset und Gürtelclip durchgeführt.

## VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER VERWENDUNG

Dieses Radio vereint hervorragendes Design und die neueste fortschrittliche Technologie. Die folgenden Hinweise helfen Ihnen, Ihren Verpflichtungen aus der Gewährleistungsklausel nachzukommen. Und es gibt Ihnen wichtige Informationen zum sicheren Betrieb dieses tragbaren Radios.

- ◆ Bitte platzieren Sie das Radio und das Zubehör dort, wo Kinder es nicht erreichen können.
- ◆ Die Wartung kann nur von professionellen Technikern durchgeführt werden.
- ◆ Bitte verwenden Sie den Standard-Akku und das Ladegerät, um das Radio nicht zu zerstören.
- ◆ Bitte verwenden Sie die Standardantenne, um die Kommunikationsentfernung nicht zu verkürzen.
- ◆ Setzen Sie das Radio nicht über einen längeren Zeitraum dem Sonnenlicht aus und stellen Sie es nicht in die Nähe von Hitzequellen.
- ◆ Setzen Sie es keiner extremen Staub- oder Nassumgebung aus.
- ◆ Reinigen Sie das Radio nicht mit aggressiven chemischen Produkten, Reinigungsmitteln oder starken Reinigungsmitteln.

- ◆ Senden Sie nicht, wenn die Antenne nicht installiert ist.
- ◆ Wenn Sie schlechten Geruch oder Smog bemerken, schalten Sie das Radio bitte sofort aus. Nehmen Sie die Batterie aus dem Radio und wenden Sie sich dann an den Agenten.

## Ladehinweise:

- ◆ Akkus sind bei der Auslieferung nicht aufgeladen. Laden Sie sie vor dem Gebrauch auf.
- ◆ Durch das erstmalige Aufladen des Akkus nach dem Kauf oder nach längerer Lagerung (länger als 2 Monate) erreicht der Akku weder seine maximale Kapazität noch seine normale Ladung, was nur nach zwei- oder dreimaligem Laden und Entladen möglich ist.
- ◆ Bitte schalten Sie das Radio vor dem Laden aus. Benutzen Sie das Radio nicht während des Ladevorgangs. Andernfalls wird die normale Ladung des Akkus beeinträchtigt und es kommt zu gefährlichen Unfällen.
- ◆ Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, nehmen Sie ihn bitte aus der Ladestation. Laden Sie es nicht erneut auf, bevor der Akku vollständig leer ist. Andernfalls wird der Memory-Effekt des Akkus zerstört.
- ◆ Obwohl die richtigen Lademethoden verwendet werden, gewinnt der Akku nicht an Kapazität oder Nutzungsdauer, was bedeutet, dass die Lebensdauer des Akkus bald zu Ende ist. Bitte tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus.
- ◆ Bitte verwenden Sie den Original-Akku und das Original-Ladegerät. Sie sind bei Ihrem örtlichen Vertreter erhältlich.
- ◆ Wenn Sie Fragen zu nicht originalen Akkus und Zubehöerteilen haben, verwenden Sie diese bitte nicht. Andernfalls kommt es zu gefährlichen Unfällen.

## Notiz:

1. Verwenden Sie zum Laden das Original-Werksladegerät und der Typ-C-Ladeanschluss des Gehäuses wird nur zum Notladen verwendet.
2. Um die Umwelt zu schützen, recyceln Sie bitte den Akku.
3. Entfernen Sie den Akku nicht, wenn Sie Typ-C-Ladevorgänge verwenden.
4. Versuchen Sie niemals, das Gehäuse vom Akku zu entfernen.

## Hauptmerkmal

- 200 Kanäle
  - Cross-Band-Gegensprechanlage
  - 1750 Hz Rufton
  - Programm vor Ort
  - Notfallalarm
  - UKW-Radio
  - 10-Gruppen-Scrambler
  - Multi-Scan
  - CTCSS/DCS
  - Ferntötung/Wiederbelebung
  - Tastatursperre
  - Jacklight
  - PC-programmierbar
  - Besetztkanalsperre
  - VOX
  - Dual-Watch-Betrieb
  - Time-Out-Timer
  - Zurücksetzen
  - Großes LCD-Display
  - Sprachansage
  - Erinnerungsschalter
  - Mehrfachanzeige von Kanalnummer/Kanalfrequenz/Kanalname
  - H (Hoch), M (Mittel), L (Niedrig) Ausgangsleistung selektiv
  - Multiband-Übertragung und 50–600-MHz-Empfang
  - Separate Einstellung des Empfangs-/Sendecodes
  - Akku mit hoher Kapazität/Lange Standby-Zeit
  - Schnelles Kopieren eines Kanals
  - 10 Notfall-Wetterkanäle
  - Passwortschutz beim Einschalten
  - Empfang im AM/FM-Luftfahrtband
  - Umkehrfrequenzfunktion
  - Typ-C- und Ladestationsladung
  - Breite/schmale Bandbreite
  - Offset-Frequenzrichtung eingestellt
  - Drahtlose Funkreplikation
  - Squelch-Pegel einstellbar
  - Repeater-Weiterleitungsbestätigungsfunktion
  - Frequenz- und Kanalmodusverschiebung
  - Offset-Frequenzeinstellung
  - Kanalsuche und Hinzufügen
  - DTMF-Anrufe
  - DTMF ANI
  - DTMF-Auswahlanruf (Einzelanruf, Gruppenanruf, Gesamtanruf)
  - Selektive automatische Ausschaltzeit der Hintergrundbeleuchtung
  - Automatische Signalisierungssuche
  - Mehrschrittfrequenz
  - Ein-Tasten-Anrufkanal
- (DIENT ALS FREQUENZMESSGERÄT (FÜR FUNKGERÄTE UND EINIGE ANDERE GERÄTE))

## INHALT

1. Mitgeliefertes Zubehör	01
2. Radiodiagramm	02
3. LCD-Display	03
4. Taste	04
1. PTT-Taste (Sendetaste)	04
2. Programmierbare Taste und ihre Funktion	04
3. Tastenfeld	04
5. Menüinfo	06
6. Gemeinsame Bedienung vorstellen	09
6.1. Passwortschutz beim Einschalten	09
6.2. Hauptkanal wechseln	09
6.3. Dualband Single-Watch/Dual-Watch	09
6.4. Frequenz-/Kanalmodus-Umschaltung	09
6.5. Crossband-Empfangen/-Senden	10
6.6. Kanal speichern	10
6.7. Kanal löschen	10
6.8. CTCSS/DCS-Einstellung für Empfang/Sende	11
6.9. Schnelles Kopieren eines Kanals/FREQUENZMESSGERÄT	11
6.10. Automatische CTCSS/DCS-Suche	12
6.11. DTMF	12
6.11.1 DTMF-Anruf	12
6.11.2 PTTID	13
6.12. Scannen	13
6.13. Notfallalarm	14
6.14. UKW-Radio	15
6.15. Empfang des Notfallwetterkanals	15
6.16. Tastatursperre	15
6.17. Zurücksetzen	15
6.18. Ein-Tasten-Anrufkanal	16
6.19. Empfang des Luftfahrtbandes	16
6.20. Drahtlose Funkreplikation	16
7. Spezifikationen	17

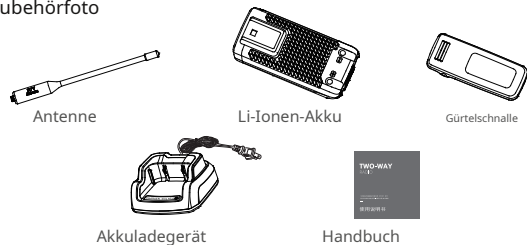
## beiliegendes Zubehör

Packen Sie das tragbare Radio vorsichtig aus. Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Punkte zu überprüfen, bevor Sie das Verpackungsmaterial wegwerfen.

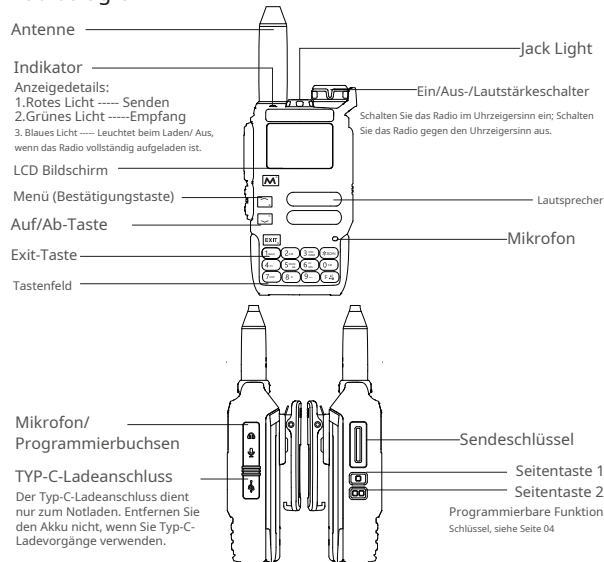
### Standardzubehör

Artikel	Menge
Tragbares Radio	1
Antenne	1
Li-Ionen-Akku	1
Akkuladegerät	1
Gürtelschnalle	1
Handbuch	1

### Zubehörfoto

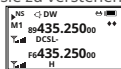


## Radiodiagramm



## LCD Bildschirm

Sie können die verschiedenen Symbole auf dem LCD überprüfen. Die folgende Tabelle hilft Ihnen, sie zu verstehen.



	Signalstärke. Je kleiner die Anzahl der Gitter, desto schwächer das Signal.
<b>HML</b>	Sendeausgangsleistungsanzeige. Die aktuelle Sendeleistung ist hoch (H), mittel (M) oder niedrig (L).
<b>CT DCS</b>	CT wird angezeigt, wenn der aktuelle Code ein CTCSS-Code ist. DCS wird angezeigt, wenn der aktuelle Code ein DCS-Code ist.
	Die Sprachansage ist aktiviert.
<b>N</b>	Das Radio arbeitet im Schmalbandmodus.
<b>VOX</b>	VOX-Funktion. Wenn der Schalldruck den eingestellten Wert erreicht, wird die Übertragung gestartet. Diese Funktion kann über das Menü eingestellt werden.
<b>+ -</b>	+ Das bedeutet, dass die Sendefrequenz gleich der Empfangsfrequenz plus einer Frequenzabweichung ist - Das bedeutet, dass die Sendefrequenz gleich der Empfangsfrequenz abzüglich einer Frequenzabweichung ist
<b>DTMF</b>	Die DTMF-Signalkodierung ist aktiviert.
<b>DW</b>	Die Frequenz-Doppelüberwachung ist aktiviert. Könnte die beiden Frequenzbänder gleichzeitig auf dem Display anzeigen
	Tastatursperre.
	Anzeige des aktuellen Akkustands. Wenn der Akku fast leer ist, wird dies angezeigt . Das bedeutet, dass der Akku aufgeladen werden muss und das Radio regelmäßig einen Alarm bei niedrigem Stromverbrauch sendet.
	Hauptkanal zeigt an. Wenn Sie PTT drücken, um einen Anruf auf dem sekundären Kanal einzuleiten, werden alle Vorgänge auf dem Hauptkanal ausgeführt.
<b>SCR</b>	Die Sprachverschlüsselung dieses Kanals ist aktiviert.
<b>R</b>	Rückwärtsmodus. Empfangs- und Sendefrequenzumkehr
	Scannen. Teilnahme an Scanliste 1. Teilnahme an Scanliste 2.
<b>WX</b>	Cross-Band-Empfangen/Senden.
<b>RX</b>	Empfang.
<b>TX</b>	Senden.
	Typ-C-Lademarkierung
<b>BIN</b>	AM-Empfangsmarke
<b>NS</b>	Automatischer Scan des NOAA-Kanals

## Schlüssel

### PTT-Taste (Sendetaste)

- Sende-/Empfangsumschalttaste. Drücken Sie „PTT“, um zu senden und in das Mikrofon zu sprechen. Lassen Sie „PTT“ los, um zu empfangen.

### Programmierbare Funktionstaste und ihre Funktion

- Anfangsfunktion

Seitentaste 1: Drücken Sie kurz darauf, um die Monitorfunktion einzuschalten.

Drücken Sie lange darauf, um 1750 Hz einzuschalten.

Seitentaste 2: Drücken Sie kurz darauf, um Jacklight einzuschalten.

Drücken Sie lange darauf, um den Notfallalarm einzuschalten.

Die Funktion der Seitentaste, die per Programmsoftware eingestellt werden kann:

<b>Notfall Modus Ein/Aus</b>	Drücken Sie darauf, um den Notfallalarm zu aktivieren. Es wird als Einstellung der Programmsoftware angezeigt.
<b>Hohe/niedrige Leistung Leistungsauswahl</b>	Ermöglichen Sie dem Benutzer, zwischen hoher und niedriger Ausgangsleistung zu wechseln.
<b>Monitor</b>	Erlauben Sie dem Benutzer, die Monitorfunktion ein-/auszuschalten. Das Funkgerät ignoriert alle empfangenden CTCSS/DCS-Signale und überwacht den tatsächlichen Kanal. Sie können sich das Monitorgeräusch anhören, um die Lautstärke anzupassen.
<b>FM-Radio</b>	Schalten Sie den UKW-Radiomodus ein/aus.
<b>Scannen ein/aus</b>	Erlauben Sie dem Benutzer, die Scan-Funktion ein-/auszuschalten.
<b>VOX ein/aus</b>	Erlauben Sie dem Benutzer, die VOX-Funktion ein-/auszuschalten.
<b>Senden 1750 Sch</b>	Drücken Sie das kontinuierliche 1750-Senden ein.
<b>Jacklight Jacklight</b>	Drücken Sie ein-/ausschalten

### Tastaturtaste

- Menü-/Bestätigungstaste: MENÜ

A. Drücken Sie auf der Hauptseite kurz darauf, um das Menü aufzurufen, wählen Sie einen Menüpunkt und drücken Sie die MENÜ-Taste, um den Parameter zu bestätigen.

B. Drücken Sie diese Taste lange, um zum letzten Einstellungselement zu gelangen.

C. Unter der DTMF-Funktion versteht man ein Codewort.

## ● Exit/Clear-Taste: EXIT

A. Drücken Sie im Bearbeitungsstatus kurz darauf, um das Menü zu verlassen und zum oberen Menü zu gelangen. Drücken Sie lange darauf, um den Vorgang zu beenden und zur Hauptseite zu gelangen.

B. Drücken Sie im Eingabestatus darauf, um die Eingabeinformationen zu löschen.

C. Unter der DTMF-Funktion bedeutet es D-Codewort.

## ● Pfeiltaste nach oben: ▲

A. Nach oben bewegen

B. Unter der DTMF-Funktion bedeutet es B-Codewort.

## ● Abwärtstaste: ▼

A. Nach unten bewegen

B. Unter der DTMF-Funktion bedeutet es C-Codewort.

## ● \* Schlüssel

A. Drücken Sie kurz die Taste\*, um die manuelle Wahl- und Anrufseite aufzurufen

B. Unter der DTMF-Funktion bedeutet es \* Codewort.

C. Drücken Sie lange auf die Taste\*, um den Frequenz- oder Kanalsuchlauf zu starten.

## ● F-Taste

A. Es könnte mit 0-9 und \* funktionieren, um eine Funktionsumschaltung schnell zu implementieren.

B. Drücken Sie diese Taste lange, um die Tastatur zu sperren oder zu entsperren.

C. Unter dem DTMF stellt es das #-Codewort dar.

Schnell Taste	Funktion	Bedienungsanleitung
F+1	BAND	(F1-F7)Frequenzschalter
F+2	A/B	Hauptkanalschalter
F+3	VFO/MR	Wechseln Sie zwischen VFO- und MR-Modus
F+4	Frequenzmesser	Starten Sie die Schnellkopie eines Kanals
F+5	NOAA-Wetterwarnung	NOAA-Kanal starten oder beenden
F+6	H/M/L	Ausgangsleistung umschalten
F+7	VOX	Wechseln Sie zu VOX
F+8	R	Wechseln Sie zur Umkehrfunktion
F+9	ANRUF	Wechseln Sie zu Notrufen mit einer Taste
F+*	SER	Starten Sie die CTCSS/DCS-Suchfunktion
F+0	FM	FM starten oder beenden

## Menüinfo

Drücken Sie die Menü-Taste, um die Menüauswahl aufzurufen. Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um die Menünummer auszuwählen, und drücken Sie die MENÜ-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Drücken Sie die EXIT-Taste, um zum oberen Menü zurückzukehren. Drücken Sie lange die EXIT-Taste, um zur Hauptseite zurückzukehren.

Artikelname	NEIN.	Bedienungsanleitung	Wertebereich
SQL	1	Squelch-Pegel	0-9
SCHRITT	2	Schrittfrequenz (2,5K/5K/6,25K/10K/12,5K/25K)	0-5
TXP	3	Ausgangsleistung (NIEDRIG/MITTEL/HOCH)	0-2
R_DCS	4	DCS empfangen (AUS, 1-104: DCS, 105-208: DCS umkehren). Drücken Sie kurz F+*, um DCS zum Scannen auszulösen.	0-208
R_CTCSS	5	CTCSS empfangen. (AUS, 1-50: CTCSS). Drücken Sie kurz F+*, um den CTCSS-Scan auszulösen.	0-50
T_DCS	6	DCS übertragen (AUS, 1-104: DCS, 105-208: DCS umkehren)	0-208
T_CTCSS	7	CTCSS übertragen (AUS, 1-50: CTCSS)	0-50
SFT-D	8	Einstellung der Frequenzabweichung (AUS: TX-Frequenz = RX-Frequenz; HINZUFÜGEN: TX-Frequenz = RX-Frequenz + Frequenzabweichung; SUB: TX-Frequenz = RX-Frequenz - Frequenz-Abweichung)	0-2
OFFSET	9	Häufigkeit der Frequenzabweichung (0-999,9999 M)	
W/N	10	Kanalbandbreite (0:WIDE, 1:NARROW)	0-1
SCR	11	Verschlüsselte Kommunikation (AUS, 1-10: 1 bis 10 Arten von Verschlüsselungsfrequenzen.)	0-10
BCL	12	Besetztkanalsperre (AUS, EIN)	0-1
MEM-CH	13	Kanal speichern (Wählen Sie den Kanal mit der Auf-/Ab-Taste und der Zifferntaste aus und drücken Sie die MENÜ-Taste, um den Kanal zu speichern.)	
SPEICHERN	14	Batteriesparmodus (AUS/1:1/1:2/1:3/1:4) Das Verhältnis zwischen aktiver Zeit und Ruhezeit.	0-4
VOX	15	VOX-Einstellung (AUS: VOX ausschalten, 1-10: Stufe 1 bis 10.)	0-10

## Menüinfo

Artikelname	NEIN. NEIN.	Bedienungsanleitung Bedienungsanleitung	Wertebereich Wertebereich
ABR	16	Automatische Hintergrundbeleuchtung (AUS: Hintergrundbeleuchtung ausschalten; I-S: Hintergrundbeleuchtung in 1-5 Sekunden ausschalten)	0-5
TDR	17	Dual-Watch ein/aus (AUS: Schließen, CHAN_A: Standard-TX-Kanal ist A-Kanal, CHAN_B: Standard-TX-Kanal ist B-Kanal.)	0-2
WX	18	Cross-Band-Empfangen/Senden (AUS: Schließen, CHAN_A: TX-Kanal ist A-Kanal, CHAN_B:TX-Kanal ist B-Kanal.)	0-2
PIEP	19	BEEP-Steuerung (AUS, EIN)	0-1
KNOBPS	20	Time-Out-Timer (1-10 Min.)	1-10
STIMME	21	Sprachansage (AUS, CHI: Chinesisch, ENG: Englisch)	0-2
SC-REV	22	Scan-Fortsetzungsmodus (TO: Scan nach 5 Sekunden Pause fortsetzen; CO: Scan fortsetzen, nachdem das Signal verschwunden ist; SE: Scan nach Empfang des Signals stoppen.)	0-2
MDF	23	Kanalanzeigemodus (FREQ: Frequenz anzeigen, CH: Kanalnummer anzeigen, NAME: Kanalname anzeigen)	0-2
AUTOLK	24	Automatische Tastatursperre (AUS, EIN)	0-1
S-ADD1	25	Ob am Scannen von Liste 1 teilgenommen werden soll (AUS: keine Teilnahme, EIN: Teilnahme)	0-1
S-ADD2	26	Ob am Scan der Liste 2 teilgenommen werden soll (AUS: keine Teilnahme, EIN: Teilnahme)	0-1
STE	27	Unterdrückung des Schwanztons (AUS, EIN)	0-1
RP-STE	28	Eliminierung des Repeater-Schwanztons (AUS, EIN)	0-1
MIC	29	MIC-Empfindlichkeit (0-4: 0-4-Stufe)	0-4
1-ANRUF	30	Ein-Tasten-Anrufkanal (Wählen Sie den Kanal mit den Auf-/Ab-Tasten und den Zifferntasten aus)	
S-LISTE	31	Auswahl der Kanal-Suchliste (LIST1:Suchliste 1;LIST2:Suchliste 2)	1-2

## Menüinfo

Artikelname	NEIN.	Bedienungsanleitung	Wertebereich
SLIST1	32	Konfiguration der Kanalsuchliste 1	
SLIST2	33	Konfiguration der Kanalsuchliste 2	
AL-MOD	34	Alarmmodus (STANDORT: lokaler Alarm; TONE: Fernalarm + lokaler Alarm)	0-1
ANI-ID	35	ANI-ID, DTMF-Kommunikationsfunk-ID	
UPCODE	36	DTMF-UP-CODE	
DWCODE	37	DTMF-DOWN-CODE	
D-ST	38	DTMF-Seitentonschalter (AUS, EIN)	0-1
D-RSP	39	DTMF-Dekodierungsantwort (NULL: Schließen, Ring: Lokaler Rufton, REPLY: Antwortantwort, beide: Lokaler Rufton + Antwortantwort)	0-3
D-HALTEN	40	DTMF-Auto-Reset-Zeit (5 bis 60 Sekunden)	5-60
D-PRE	41	DTMF-Vorladezeit (30-990 ms)	3-99
PTT-ID	42	DTMF PTT-ID TX-Modus (AUS: Schließen, BOT: PTT drücken, um UP-CODE zu senden, EOT: PTT loslassen, um DOWN-CODE zu senden, BEIDE: PTT drücken oder loslassen, um zu senden.)	0-3
D-DCD	43	DTMF-Dekodierungsfreigabesignal (AUS, EIN)	0-1
D-LISTE	44	DTMF-Kontaktliste (Wählen Sie den Kontakt mit der Auf-/Ab-Taste und der Zifferntaste aus, drücken Sie die MENU-Taste, um den Kontakt auszuwählen und rufen Sie ihn direkt an.)	1-16
PONMSG	45	Anzeigen beim Einschalten (FULL: Vollbildanzeige, MSG: Begrüßungsinfo, VOL: Spannung. Kann per Programmsoftware geändert werden.)	0-2
ROGER	46	Erinnerung an End Talk (AUS: keine Erinnerung, ROGER: mit Erinnerung, MDC: Frog Sound Tail Tone)	0-2
VOL	47	Batteriespannung	0-1
BIN	48	AM-Kanalmodus ein/aus (wird nur für 108-136 MHz verwendet)	0-1
NOAA_S	49	Automatischer NOAA-Kanal-Scan ein/aus	
DEL_CH	50	Kanal löschen (Wählen Sie den Kanal mit der Auf-/Ab-Taste und der Zifferntaste aus und drücken Sie die MENU-Taste, um den Kanal zu löschen.)	
ZURÜCKSETZEN	51	Zurücksetzen (VFO: Parameter neben dem Kanalparameter zurücksetzen; ALL: Alle Parameter zurücksetzen.)	0-1



## Gemeinsame Bedienung vorstellen

### ◆ (6.1) Passwortschutz beim Einschalten

- Drehen Sie den „Ein/Aus-/Lautstärkeschalter“ im Uhrzeigersinn, um dieses Radio einzuschalten. Wenn das Programm den Passwortschutz beim Einschalten eingestellt hat, wird auf dem Bildschirm „LOCK“ angezeigt. Der Benutzer muss zunächst das Passwort eingeben. Dann könnte das Radio normal genutzt werden.

### ◆ (6.2) Hauptkanal wechseln

- Drücken Sie die Taste F+2, um den Hauptkanal zu wechseln. Der durchgezogene Pfeil zeigt auf den Hauptkanal.
- Drücken Sie PTT, um die Übertragung im Hauptkanal zu starten.

### ◆ (6.3) Dual-Band-Single-Watch/Dual-Watch-Umschaltung

- Der Dual-Watch-Betriebsmodus kann über das Menü eingestellt werden. Die Methode ist: MENU → 17 → CHAN\_A: Der Standard-TX-Kanal ist A-Kanal oder CHAN\_B: Der Standard-TX-Kanal ist B-Kanal. Auf dem Bildschirm wird „DW“ angezeigt.

### ◆ (6.4) Frequenz-/Kanalmodus-Schalter

- Drücken Sie auf der Hauptseite die Taste F+3, um zwischen Frequenzmodus und Kanalmodus zu wechseln.
- Frequenzmodus: In diesem Modus können Benutzer die Empfangsfrequenz manuell eingeben. Oder Sie können die Auf-/Ab-Taste drücken, um die Frequenz schrittweise anzupassen. Der Parameter kann über das Menü geändert werden. In diesem Modus konnten die Benutzer keine TX-Frequenz eingeben. Sie können die Frequenz oder die Richtung der Offset-Frequenz festlegen, um die Sendefrequenz zu ändern.
- Kanalmodus: Zeigt die tatsächliche Kanalnummer an. In diesem Modus können Benutzer die Kanalnummer manuell eingeben. Oder Sie können die Auf-/Ab-Taste drücken, um den Kanal zu wechseln. Der Parameter kann per Menü geändert werden.

## Gemeinsame Bedienung vorstellen

### ◆ (6.5) Crossband-Empfangen/-Senden

Die Methode lautet: MENÜ → 18 → WX. Drücken Sie MENÜ, um die Einstellung AUS aufzurufen: Hauptkanal-TX Wenn CHAN\_A oder B einen gültigen Anruf empfängt, wird der Kanal automatisch zum Hauptkanal, bis der Anruf endet. CHAN\_A: Egal welche Kanäle gültige Anrufe empfangen, Standard-TX Kanal ist ein Kanal, der das Zeichen „DW“ anzeigt. CHAN\_B: Egal welche Kanäle gültige Anrufe empfangen, Standard-TX Der Kanal ist ein B-Kanal und zeigt das Zeichen „DW“ an.

### ◆ (6.6) Kanal speichern

- Im MR-Modus ist die Kanalspeicherung möglich. Sie können den aktuellen Kanal auf einen neuen Kanal kopieren.
- Im VFO-Modus sollten Sie die Parameter RX-Frequenz, Frequenzabweichungsrichtung, breite/schmale Bandbreite, RX/TX-CTCSS/DCS, TX-Ausgangsleistung, Teilnahme am Scanvorgang, DTMF-Code, Scrambler usw. einstellen. Drücken Sie zuerst MENÜ → 13 → CH-001 und dann erneut MENÜ, um in die Kanalspeicherung zu gelangen. Wählen Sie den Kanal mit der Auf-/Ab-Taste aus. Oder Sie können die Nummerntaste verwenden, um die Kanalnummer einzugeben. Anschließend drücken Sie erneut die MENÜ-Taste. Auf dem LCD wird „SURE?“ angezeigt. Und Sie können die MENÜ-Taste drücken, um den Kanal zu speichern.
- Wenn Sie den gespeicherten Kanal auswählen und dort CH-XXX angezeigt wird, ist der Kanal gespeichert. Wenn XXX angezeigt wird, ist der Kanal leer.

### ◆ (6.7) Kanal löschen

- Drücken Sie MENU → 50 → CH-XXX, und drücken Sie dann erneut MENU, um den Kanallöschvorgang aufzurufen. Wählen Sie mit der Auf-/Ab-Taste den Kanal aus, den Sie löschen möchten. Oder Sie können die Kanalnummer über die Tastatur eingeben. Anschließend drücken Sie erneut die MENÜ-Taste. Auf dem LCD wird „SURE?“ angezeigt. Und Sie können die MENÜ-Taste drücken, um den Kanal zu löschen.

## Gemeinsame Bedienung vorstellen

### ◆ (6.8) CTCSS/DCS-Einstellung für Empfang/Sende

Prozessablauf:

MENÜ→4→R-DCS Drücken Sie MENÜ, um den RX-DCS-Code aufzurufen und auszuwählen, den Sie aus der DCS-Liste mit den Auf-/Ab-Tasten einstellen möchten. MENÜ→5→R-CTCS Drücken Sie MENÜ, um den RX-CTCSS-Code aufzurufen und auszuwählen, den Sie aus der CTCSS-Liste mit den Auf-/Ab-Tasten einstellen möchten. MENÜ→6→T-DCS Drücken Sie MENÜ, um den TX-DCS-Code aufzurufen und auszuwählen, den Sie aus der DCS-Liste mit den Auf-/Ab-Tasten einstellen möchten. MENÜ→7→T-CTCS Drücken Sie MENÜ, um den TX-CTCSS-Code, den Sie einstellen möchten, aus der CTCSS-Liste mit der Auf-/Ab-Taste einzugeben und auszuwählen.

- CTCSS/DCS wird verwendet, um unerwünschte Rauschsignale beim Empfang zu entfernen.

### ◆ (6.9) Schnelles Kopieren eines Kanals (diente als Frequenzmesser) (für Funkgerät und einige andere Geräte)

- Schnelles Kopieren erfordert ein starkes Signal. Sowohl der Sender als auch der Empfänger sollten eine Antenne installieren. Und ihre Entfernung sollte nicht zu weit entfernt sein.
- Drücken Sie F+4, der Empfänger wechselt in die Frequenzmesser-Schnittstelle. Wenn ein starkes Signal empfangen wird, zeigt der LCD-Bildschirm die Signalfrequenz und den Übertragungskanal (CTCSS oder DCS) an. Drücken Sie die \*-Taste, um die Frequenz erneut zu messen.
- Nachdem die effektive Frequenz gemessen wurde, drücken Sie die MENÜ-Taste, um die aktuell gemessene Frequenz und das übertragende CTCSS/DCS auf dem angegebenen Kanal zu speichern.
- Drücken Sie während der Frequenzmessung EXIT oder PTT, um die Frequenzmessung zu verlassen.

## Gemeinsame Bedienung vorstellen

### ◆ (6.10) Automatische CTCSS/DCS-Suche

- Stellen Sie zunächst die richtige Empfangsfrequenz ein und drücken Sie dann F+\*, um die Kanalsuche zu starten. Wenn das Funkgerät ein gültiges CTCSS/DCS-Signal empfängt, zeigt es das gesuchte TX-CTCSS/DCS-Signal an. Drücken Sie MENU, um das gesuchte CTCSS/DCS-Signal im aktuellen Kanal zu speichern.
- Wenn auf dem Bildschirm SCAN CMP angezeigt wird, bedeutet dies, dass das Funkgerät nach einem gültigen CTCSS/DCS-Signal gesucht hat und die automatische Suche beendet hat.
- Wenn auf dem Bildschirm SCAN FAIL angezeigt wird, bedeutet dies, dass das Radio kein gültiges CTCSS/DCS-Signal gesucht hat und die automatische Suche beendet hat.

### ◆ (6.11) DTMF

#### ◇ (6.11-1) DTMF-Anrufe

Initiative:

- Manuelles Wählen: Drücken Sie PTT und die Zifferntaste der Tastatur, um einen Anruf zu tätigen.
- Automatischer Anruf: Drücken Sie \*, geben Sie 3 Ziffern ein und drücken Sie kurz PTT, um den DTMF-Anruf zu starten. Es sendet beim Senden automatisch seine eigene ID-Nummer
- Einzelanruf: Senden Sie die ID des anderen Teilnehmers plus unseren eigenen ID-Code, zum Beispiel 123 \* 100. ID 100, Anruf-ID 123.
- Gruppenruf: Verwenden Sie einen Gruppenrufcode anstelle eines oder mehrerer Codewörter in der ID-Nummer, um eine Kommunikationsgruppe anzurufen. Der Gruppenrufcode wird von der Programmsoftware festgelegt. Wenn der Gruppenrufcode beispielsweise auf „#, sende 12#“ eingestellt ist, können Sie 10 Funkgeräte mit den ID-Nummern 120–129 anrufen, und wenn Sie 1## senden, können Sie 100 Funkgeräte mit den ID-Nummern 100–199 anrufen.
- Alle Anrufe: ### Gruppenanruf an TD senden, kann an alle Benutzer gesendet werden.

## Gemeinsame Bedienung vorstellen

### DTMF-Empfang:

Prozessablauf: Drücken Sie MENÜ→43→DCD EIN. Wenn das empfangene Codewort ein persönlicher DTMF-ID-Code ist, ist die Dekodierung erfolgreich und Sie kommunizieren innerhalb der Rücksetzzeit mit der anderen Partei. Wenn die Rücksetzzeit erreicht ist, müssen Sie die Dekodierung erneut durchführen.

- MENU→40→D-HOLD 5S Legt die automatische Rücksetzzeit fest. Der Anfangswert beträgt 5 Sekunden.
- MENU→39→D-RSP Legt die automatische Antwort nach dem Empfang eines DTMF-Anrufs fest. NULL: aus, RING: lokaler Rufton. ANTWORT: Automatischer Rückruf; BEIDE: Ortsruf + automatischer Rückruf

### ◇ (6.11-2) PTTID

Initiative: Sie können den DTMF-Online-Code und den Offline-Code über die Programmsoftware konfigurieren. Wenn Online-Code und Offline-Code aktiviert sind, sendet dieses Radio den Online-Code, wenn die PTT gedrückt wird, und den Offline-Code, wenn die PTT losgelassen wird.

### ◆ (6.12) Scannen

Scannen starten:

- Methode 1: Drücken Sie lange auf die Taste \*, um den Scanvorgang zu starten oder zu beenden
- Methode 2: Seitentaste als Scan-Start-/Schließschalter festlegen
- Frequenzscan: Während des Scanvorgangs können Sie die Scanrichtung mit der Auf-/Ab-Taste ändern. Drücken Sie die PTT-Taste oder die Exit-Taste, um den Scanvorgang zu beenden, oder drücken Sie lange die \*-Taste, um den Scanvorgang zu beenden.
- Kanalsuche: Wenn der Suchlauf beginnt, werden nacheinander die Kanäle in der Suchliste erkannt. Und während des Scanvorgangs können Sie den eingehenden Anruf mit der PTT-Taste beantworten.

## Gemeinsame Bedienung vorstellen

- Vorgang: Drücken Sie MENU → 31 → S-List LIST1 oder LIST2 und durchsuchen Sie die angegebene Kanalliste.
- Vorgang: Drücken Sie MENU → 32 → SLIST1, um den in LIST1 aufgeführten Kanal anzuzeigen.
- Vorgang: Drücken Sie MENU → 33 → SLIST2, um den in LIST2 aufgeführten Kanal anzuzeigen.
- Vorgang: Drücken Sie Menü → 25 → S-ADD1, um den aktuellen Kanal zum Suchlauf LIST1 hinzuzufügen;
- Vorgang: Drücken Sie MENU → 26 → S-ADD2, um den aktuellen Kanal zum Suchlauf LIST2 hinzuzufügen;
- Vorgang: Drücken Sie Menü → 22 → SC-REV, um den Scanmodus auszuwählen
- Prioritätssuche: Sie können den Prioritätssuchkanal festlegen. Während des Scanvorgangs werden 50 % des Scanvorgangs bei Mitgliedern mit Priorität 1 lokalisiert. Wenn ein Mitglied mit Priorität 2 vorhanden ist, wird die Scanrate des Mitglieds mit Priorität 1 von 50 % auf 25 % reduziert. Selbst wenn sich die Suche auf einem Nicht-Prioritätskanal oder Mitgliedern mit Priorität 2 befindet, scannt das Funkgerät weiterhin die Aktivität des Mitglieds Mitglied mit Priorität 1. Wenn das Funkgerät Aktivität der Mitglieder mit Priorität 1 feststellt, stoppt es die aktuelle Übertragung und ruft die Mitglieder mit Priorität 1 an.

### ◆ (6.13) Notfallalarm

- Der Notfallalarm wird zur Darstellung von Notfallsituationen verwendet. Sie können jederzeit und auf jedem Bildschirm Notrufe auslösen, auch wenn auf dem aktuellen Kanal Aktivität herrscht. Die Benutzer müssen die Notruftaste für dieses Radio per Programmiersoftware konfigurieren.
- Drücken Sie die Notruftaste, um den lokalen akustischen Alarm auszulösen und einen Fernalarm zu senden. Der Alarmtyp kann als lokaler Alarm/Fernalarm eingestellt werden.
- Verlassen Sie den Alarmmodus mit einer beliebigen Taste.
- Vorgang: Drücken Sie MENU → 34 → AL-MOD TONE. Dieses Radio gibt einen Alarmton aus und sendet ein Fernalarmsignal.
- Vorgang: Drücken Sie MENÜ → 34 → AI-MOD SITE, dieses Radio gibt einen Alarmton aus.

## Gemeinsame Bedienung vorstellen

### ◆ (6.14)UKW-Radio

- Drücken Sie F+0, um in den UKW-Radiomodus zu gelangen. Drücken Sie die Auf-/Ab-Tasten, um die Frequenz oder die vorgeschicherten UKW-Kanäle zu ändern. Und Sie können die UKW-Frequenz oder vorab gespeicherte UKW-Kanäle über die Tastatur eingeben.
- Drücken Sie F+1, um zwischen VFO- und MR-Modus zu wechseln.
- Drücken Sie F+2, um die automatische Suche nach UKW-Radiosendern zu starten. Bei diesem Vorgang werden die gesuchten FM-Kanäle automatisch gespeichert. Es können bis zu 20 FM-Kanäle gespeichert werden.
- Drücken Sie F+3, um die manuelle UKW-Kanalsuche zu starten. Bei diesem Vorgang müssen Benutzer die gesuchten FM-Kanäle manuell speichern.
- Die Menütaste wird zum Speichern des FM-Kanals verwendet.
- Mit der Exit-Taste verlassen Sie den UKW-Kanalsuchvorgang.
- Mit den Auf-/Ab-Tasten wird die Scanrichtung umgeschaltet.
- Wenn das Funkgerät im FM-Modus wirksame Anrufe empfängt oder Sie PTT drücken, um Anrufe einzuleiten, verlässt es vorübergehend den FM-Modus und wechselt in den Kommunikationsstatus. Nachdem die Gegensprechanlage beendet ist, kehrt das Radio in den UKW-Radiostatus zurück.
- Drücken Sie die EXIT-Taste oder die F+0-Taste, um den FM-Modus zu verlassen.

### ◆ (6.15) Empfang von Notwetterkanälen

- Drücken Sie F+5, um den NOAA-Wetteralarm aufzurufen oder zu verlassen.
- Dieses Radio könnte 10 NOAA-Kanäle empfangen.
- Dieser Modus kann über Menü 49 NOAA\_S eingestellt werden.

### ◆ (6.16)Tastatursperre

- Drücken Sie lange die #-Taste, um alle Tasten der Tastatur zu sperren oder zu entsperren. Die Seitentasten können während der Tastensperre normal verwendet werden.

### ◆ (6.17)Zurücksetzen

- Vorgang: Drücken Sie MENU→51→RESET
- VFO: Alle Speicherkanäle reservieren.

## Gemeinsame Bedienung vorstellen

- ALL: Alle Parameter zurücksetzen, einschließlich der Speicherkanäle.
- Auf dem LCD wird „Sicher?“ angezeigt. Drücken Sie die MENÜ-Taste und warten Sie, bis das Radio neu gestartet wird. Anschließend kehren alle Menüs des Radios auf die ursprünglichen Werte zurück, wenn es das Werk verlässt.

### ◆ (6.18)Ein-Tasten-Anrufkanal

- F+9 springt sofort zu einem wichtigen Anrufkanal, und Sie können den wichtigen Kanal mit MENU→30→1-Anruf auf einen Anrufkanal einstellen.

### ◆ (6.19)Aviation-Band-Empfang

- Geben Sie die Empfangsfrequenz ein. Wenn die lokale Flugfrequenz nicht klar ist, kann die Scanfunktion das gesamte Frequenzband 108–136 scannen.
- Menü→48→AM ON Stellen Sie die Kanalmodulationsmethode auf AM ein und hören Sie die Gegensprechanlage der Luftfahrt.
- Menü→48→AM OFF stellt die Kanalmodulationsmethode auf FM ein.
- Die Einstellungen im Menü 48 gelten nur für das Frequenzband 108–136.

### ◆ (6.20) Drahtlose Funkreplikation

- Halten Sie die PTT-Taste + Seitentaste 2 gedrückt, um die Schnittstelle für die drahtlose Funkreplikation aufzurufen. Auf dem LCD wird Air Copy (RDY) angezeigt. Sowohl das sendende als auch das empfangende Funkgerät können die Frequenz der drahtlosen Replikation über die digitale Tastatur einstellen. Die Frequenz des Funksendes und des Funkempfangs muss konsistent sein. Die Standard-Empfangs-/Sendefrequenz beträgt 410,0125 MHz.
- Drücken Sie die EXIT-Taste des empfangenden Funkgeräts, um in den Empfangsmodus zu gelangen. Auf dem LCD wird Air Copy angezeigt. Drücken Sie die MENU-Taste des sendenden Funkgeräts, um die Übertragung der Frequenzdaten zu starten. Auf dem LCD wird Air Copy angezeigt.
- Während des Kopiervorgangs zeigt das LCD den Kopierfortschritt RCV:XX E:XX an. E:XX gibt die Fehlernummer der Kopierdaten an. Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, zeigt der Sender SND: 120 an.

## Spezifikationen

### Allgemeine Spezifikation

Kanal:	200
Gespeicherte UKW-Radiosenderanzahl:	20
NOAA-Kanal:	10
Frequenzstabilität:	±1 ppm
Modulationsmodus:	FM: 11KΦF3E (12,5 kHz), 16KΦF3E (25 kHz), 115
Abmessungen:	mm x 60 mm x 37,5 mm
Gewicht:	234g
Betriebstemperatur:	- 20°C+60°C
Antennenimpedanz:	50Ω

### EMPFANG

Empfindlichkeit: FM (12 dB SINAD)	F1(50~76)	- 121 dBm
	F2(108~135,9975)	- 121 dBm
	F3(136~173,9975)	- 123 dBm
	F4(174~349,9975)	- 123 dBm
	F5(350~399,9975)	- 123 dBm
	F6(400~469,9975)	- 123 dBm
WFM (20 dB SINAD)	F7(470~599,9975)	- 121 dBm
	WFM(76~108)	- 110 dBm
AM (10 dB S/N)	F2(108~135,9975)	- 113 dBm
Audiofrequenz: ≥0,5 W		
Audioverzerrung: ≤10 %		

## Spezifikationen

### ÜBERMITTELN

● Übertragungsband der FCC-Version	Frequenz: UHF420~450MHz	VHF144~148MHz
● Sendeband der CE-Version	Frequenz: UHF430~440MHz	VHF144~146MHz
● Übertragungsband der NORMAL-Version	Frequenz: UHF400~470MHz	VHF136~174MHz
	UHF350~400MHz	
	Ausgangsleistung: ≤ 5 W	≤5W
	Emissionsstrom: ≤ 1,5 A	≤1,5A
Maximale Frequenzabweichung: ≤ 5 kHz (25 kHz),	≤2,5 kHz (12,5 kHz)	≤5KHz (25KHz),
		≤2,5 kHz (12,5 kHz)
Modulationsverzerrung: ≤ 5 %		≤5 %
	Streuleistung: ≤ 7,5 uW	≤7,5 uW
Nachbarkanalleistung: 70 dB (25 kHz),		70 dB (25 kHz),
	60 dB (12,5 kHz)	60 dB (12,5 kHz)
Restmodulation: 40 dB		40 dB

Alle angegebenen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtung geändert werden.